

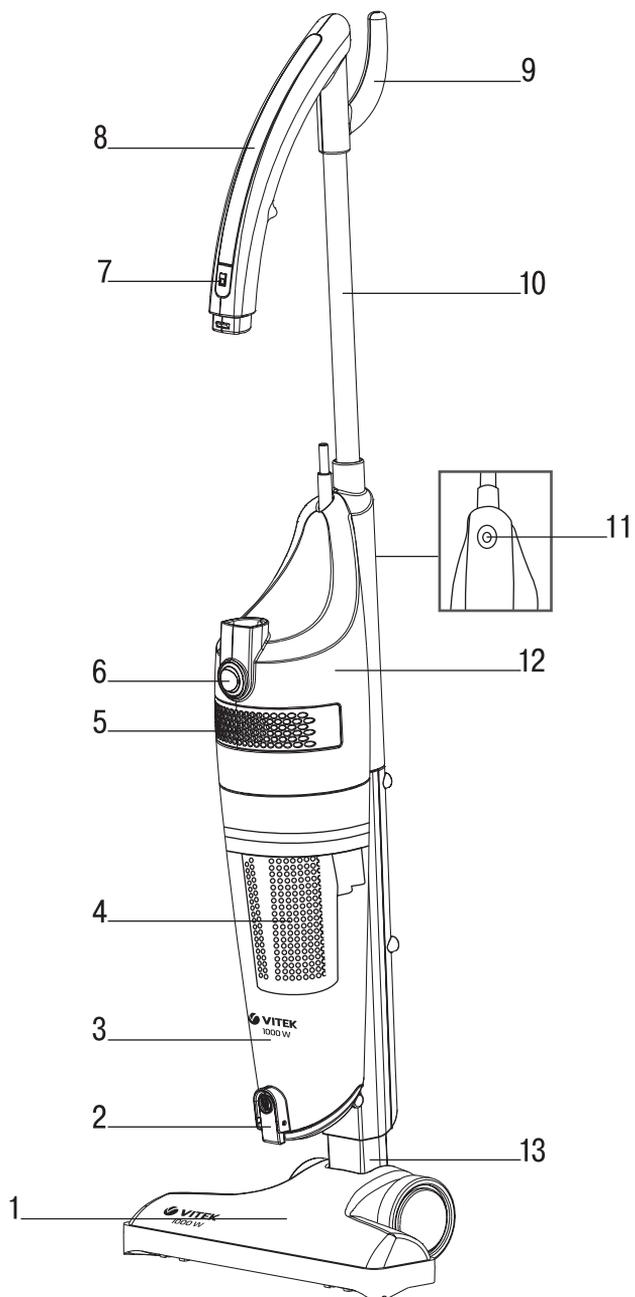
VT-8101 BK

Vacuum cleaner

Пылесос

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	7
KZ Пайдалану нұсқасы	12
UA Інструкція з експлуатації	16



ПЫЛЕСОС VT-8101 BK (с вертикальной парковкой)

Устройство предназначено для уборки помещений. Вертикальная парковка пылесоса предполагает возможность его компактного вертикального хранения без необходимости дополнительного разбора.

ОПИСАНИЕ

1. Универсальная щетка
2. Фиксатор крышки для удаления мусора
3. Контейнер-пылесборник
4. Сепаратор с HEPA-фильтром
5. Выходные воздушные отверстия
6. Кнопка включения/выключения «0/1»
7. Клавиша фиксатора ручки
8. Ручка
9. Место хранения сетевого шнура
10. Телескопический удлинитель ручки
11. Фиксатор телескопического удлинителя ручки
12. Моторный блок
13. Место установки щетки

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепь питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраняйте его в течение всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и защиты от травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Прежде чем подключить устройство к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении устройства к электрической розетке.
- Не оставляйте пылесос без присмотра, когда он включён в сетевую розетку. Обязательно вынимайте сетевую вилку из электрической розетки, если не пользуетесь пылесосом, при смене насадок, а также перед обслуживанием устройства.
- Отключая устройство от электрической сети, не тяните за сетевой шнур, а беритесь за вилку сетевого шнура.
- Не беритесь за сетевую вилку или за корпус пылесоса мокрыми руками.
- Для снижения риска удара электрическим током не используйте пылесос вне помещений, запрещается использовать пылесос для сбора воды или любой другой жидкости (не используйте пылесос на влажных поверхностях).
- Температура в помещениях, где используется пылесос, должна быть в диапазоне от 0°C до +40°C.
- Переносить пылесос можно только взявшись за ручку.
- Не используйте сетевой шнур для переноски пылесоса, не закрывайте дверь, если сетевой шнур проходит через дверной проём, не допускайте контакта сетевого шнура с острыми краями или углами мебели, а также с нагретыми поверхностями. Во время уборки помещения запрещается переезжать пылесосом через сетевой шнур, так как вы можете его повредить. Сначала обязательно отключайте пылесос кнопкой включения/выключения, и только после этого можно вынимать вилку сетевого шнура из электрической розетки.

РУССКИЙ

- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
 - Запрещается закрывать выходное отверстие устройства какими-либо предметами.
 - Запрещается включать устройство, если какое-либо из его отверстий заблокировано.
 - Следите за тем, чтобы волосы, свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие части тела не находились рядом с воздухозаборными отверстиями пылесоса.
 - Будьте особенно внимательны при уборке лестничных площадок.
 - Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как растворители и бензин, запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
 - Запрещается с помощью пылесоса собирать воду или любые другие жидкости, горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкодисперсную пыль, например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
 - Запрещается использовать пылесос, если:
 - не установлен или неправильно установлен контейнер-пылесборник;
 - не установлены или неправильно установлены входной и выходной фильтры.
 - Не погружайте корпус пылесоса в воду или в любые другие жидкости.
 - Используйте только те аксессуары и насадки, которые входят в комплект поставки.
 - Проводите регулярную чистку пылесоса.
 - Храните пылесос в сухом прохладном месте.
 - Не используйте пылесос для чистки домашних животных.
 - Не разрешайте детям прикасаться к устройству или к сетевому шнуру во время работы устройства.
 - Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
 - Данное устройство не предназначено для использования детьми.
 - Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
 - Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
 - Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
 - Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
 - Регулярно проверяйте состояние вилки сетевого шнура и сам сетевой шнур на отсутствие повреждений.
 - Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства или в случае его протекания.
 - Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам,

указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не производите уборку пылесосом в непосредственной близости от сильно нагретых поверхностей, рядом с пепельницами, а также в местах хранения легковоспламеняющихся жидкостей.
- Перед началом уборки уберите с пола острые предметы, чтобы не допустить повреждения устройства.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

Установка и отсоединение щетки (1)

- Вставьте щетку (1) в место установки (13). Для снятия щетки (1) потяните щетку (1) по направлению вниз.

Установка и снятие контейнера-пылесборника (3)

- Перед установкой или снятием контейнера-пылесборника (3) убедитесь, что телескопический удлинитель ручки (10) пылесоса полностью выдвинут.

Для этого нажмите на клавишу фиксатора ручки (7) и выдвиньте телескопический удлинитель (10) вверх до упора.

- Поверните контейнер-пылесборник (3) по направлению против часовой стрелки и отсоедините его от моторного блока (12).
- Для установки на место контейнера-пылесборника (3) совместите пазы на контейнере (3) с выступами на моторном блоке (12) и поверните контейнер (3) по часовой стрелке до упора.
- Нажмите на фиксатор телескопического удлинителя (11), опустите ручку (8) вниз до срабатывания фиксатора (7).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

ВНИМАНИЕ! Включать пылесос можно только с установленным контейнером-пылесборником (3) и установленным сепаратором с HEPA-фильтром (4). Перед включением пылесоса обязательно проверьте правильность установки сепаратора и HEPA-фильтра (4).

- Перед началом работы размотайте сетевой шнур на всю длину и вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

Примечание: При необходимости можно отрегулировать длину сетевого шнура, разместив излишки сетевого шнура на месте хранения (9).

- Вы можете использовать устройство как компактный пылесос, а во время уборки помещения выдвиньте до упора ручку (8), нажав на клавишу фиксатора (7).
- Для включения пылесоса нажмите на кнопку включения/выключения (6) «0/1».
- По окончании уборки в помещении нажмите на кнопку включения/выключения (6) «0/1», извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Для сматывания сетевого шнура используйте место хранения сетевого шнура (9).

РУССКИЙ

ЧИСТКА ПЫЛЕСОСА

Рекомендуется проводить чистку пылесоса после каждого использования. Прежде чем проводить чистку пылесоса выключите его, нажав на кнопку (6) «0/1» и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

Чистка сепаратора и HEPA-фильтра (4), контейнера-пылесборника (3)

- Держась за ручку (8), нажмите на клавишу (7) и выдвиньте ручку (8) вверх до упора.
- Снимите щетку (1), потянув её по направлению вниз.
- Поверните контейнер-пылесборник (3) по направлению против часовой стрелки и отсоедините его от моторного блока (12).
- Расположите контейнер-пылесборник (3) над мусорным ведром. Откройте крышку колбы контейнера-пылесборника (3), нажав на фиксатор крышки (2). Удалите из контейнера-пылесборника (3) скопившуюся пыль и мусор.

Примечание: Во время работы Вы можете удалять пыль и мусор, не снимая контейнер-пылесборник (3), но для этого необходимо предварительно снять щетку (1) и после этого открыть крышку для удаления мусора из контейнера (3), нажав на фиксатор (2).

- Возьмитесь за HEPA-фильтр, потяните его по направлению вверх и выньте HEPA-фильтр вместе с сепаратором (4) из контейнера-пылесборника (3). Удалите с сепаратора пыль и мусор, для этого можно воспользоваться подходящей щеткой или кисточкой.
- Держите сепаратор в одной руке, а другой рукой поверните HEPA-фильтр против часовой стрелки и выньте HEPA-фильтр из сепаратора (4).
- Удалите с HEPA-фильтра пыль и мусор, для этого можно воспользоваться подходящей щеткой или кисточкой.
- Промойте сепаратор (4), HEPA-фильтр и контейнер-пылесборник (3) под

струей тёплой воды и тщательно просушите их.

- Установите HEPA-фильтр в сепаратор (4), повернув его по часовой стрелке до фиксации.
- Установите сепаратор (4) с установленным в нём HEPA-фильтром в контейнер-пылесборник (3). Для этого совместите паз на сепараторе (4) с выступом в контейнере (3) и вставьте сепаратор (4) в контейнер (3) до упора.
- Для установки на место контейнера-пылесборника (3) совместите пазы на контейнере (3) с выступами на моторном блоке (12) и поверните контейнер (3) по часовой стрелке до упора.
- Нажмите на фиксатор (11) и опустите ручку (8) вниз до срабатывания фиксатора (7).

Чистка щетки (1)

- По мере загрязнения рекомендуется также очищать щетку (1).
- Выньте щетку (1) из места установки щетки (13), очистите щетку (1) и установите её на место.

Моторный блок (12)

- Протирайте моторный блок (12) пылесоса слегка влажной мягкой тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается погружать моторный блок (12), сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь моторного блока (12).
- Запрещается для чистки поверхности пылесоса использовать растворители и абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать пылесос на длительное хранение, проведите чистку колбы контейнера-пылесборника (3), сепаратора и HEPA-фильтра (4), моторного блока (12), щетки (1).
- Храните пылесос в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Пылесос с установленным контейнером-пылесборником – 1 шт.
2. Щетка – 1 шт.
3. Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц
Максимальная мощность: 1000 Вт
Мощность всасывания: 200 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия

Адрес: Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

Информация для связи – email: anderproduct@gmail.com

Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба:
+7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.